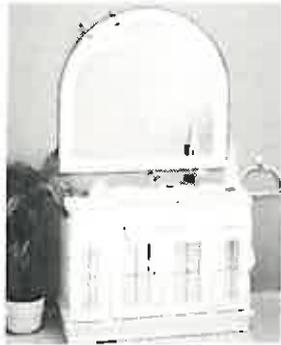


SOCIEDAD EXCURSIONISTA "MANUEL IRADIER"



Núm. 147
Junio, 1996

Izquierdo



FONTANERIA Y SANEAMIENTO

Instalación de agua sanitaria, fría y caliente
Decoración de baños, accesorios y grifería

EXPOSICION Y VENTA

Enrique Eguren, 9 • Tfños. 22 70 64 - 22 23 05
01009 VITORIA-GASTEIZ

CONSTRUCCIONES

IGLESIAS-ELIZAK S.A.

EXPOSICION DE CERAMICA



CERAMICAS

TAUGRES

PAVIMENTO CERAMICO DE GRES

Zirconio

Técnica y Arte en Cerámica

Aldave, 30 • Tfno. 24 29 80
01001 VITORIA-GASTEIZ



ALEGRIA

AUTOBUSES

HIVOS, S.A.



c/. La Peña, 6

☎ 25 19 00/11

Fax: 26 94 63

01013 VITORIA-GASTEIZ

c/. Gran Vía, 64 - 3 Ctro.

☎ 427 38 49

Fax: 427 38 49

48011 BILBAO



SOCIEDAD COOPERATIVA INDUSTRIAL

electra vitoria

INSTALACIONES ELECTRICAS
ASCENSORES - MONTACARGAS
TALLERES ELECTRO-MECANICOS
MONTAJES DE ALTA Y BAJA
ANTENAS COLECTIVAS
PORTEROS ELECTRICOS

ALMACEN DE
MATERIALES ELECTRICOS

electra-vitoria, S.C.I. Cercas Bajas, 11 - 01008 VITORIA - (ESPAÑA)
Tells. 22 48 50 - 22 48 54 - Telex 35206 - ELEV-E



SOCIEDAD EXCURSIONISTA MANUEL IRADIER

Pintorería, 15 - Teléfono 28 65 32
VITORIA-GASTEIZ

Núm. 147
Junio, 1996

Edita:

Sociedad Excursionista Manuel Iradier
Pintorería, 15 - Telf. 28 65 32
01001 VITORIA-GASTEIZ

Presidente:

Juanjo Galdos Lz. de Laño

Vicepresidente:

Roberto Iburguren

Secretario:

Roberto Ruiz Balza

Tesorero:

Javier López López

Coordinador revista:

José María Cossio Cristóbal

Imprime:

Evagraf, S. Coop. Ltda.
Alibarra, 64 - Telf. 24 55 50
01080 VITORIA-GASTEIZ

Colaboran en este número:

- Luis C. Glz.de Matauco
- Comité organizador Hiru Haundiak
- Fernando Casi
- Félix Ugarte
- Guillermo Vio
- Javi Ruiz
- Juanjo Galdos

Fotografías:

- Archivo SEMI
- Luis C. Glz.de Matauco
- Etzel
- Guillermo Vio
- Juanjo Galdos
- Carlos Campo
- Gerardo Lz.de Guereñu
- José Angel Chasco

D. L. VI - 150 / 59

Esta revista se reparte gratuitamente a los asociados.

PORTADA: "BTT en la Selva Peruana"

SUMARIO

REFLEXIONES DEL PRESIDENTE.....	2
MUNDO ANDINO	6
SOCIOS CON PALMARÉS.....	14
HIRU HAUNDIAK - HAMAR URTE	16
PERO ...¿QUÉ ES ESO DEL DUATLÓN?	18
ELBRUS: EUROPARI AHAZTU ZAION MENDIA.	23
LAS FIESTAS TRADICIONALES ALAVESAS (II)	27

Salutación Presidencial con las miras puestas en las Bodas de Oro

Queridos socios y amigos:

Este artículo pretende ser una carta de presentación como Presidente de esta Sociedad, reelegido en la última Asamblea General Ordinaria, celebrada el pasado 21 de marzo.

Mi deseo es que la Sociedad Excursionista Manuel Iradier, bajo el mandato de la actual Junta Directiva, crezca y se desarrolle en una línea de representatividad, transparencia y honestidad, objetivos en los que intenté centrar mi actitud en la anterior legislatura y que pretendiendo sigan presidiendo la recién iniciada.

En otro orden de cosas quiero hacer constar mi indignación y tristeza por la actuación de algunos socios, identificados con la actual Sección de Montaña, en la Asamblea General recién celebrada.

En los seis años que llevo de socio, en ninguna de las Asambleas a las que he asistido he observado una espectáculo mayor que en las dos últimas celebradas. Al mayor número de asistentes, acallando por este simple hecho alguna intervención poco afortunada y que no merece mayor consideración, se une el interés por parte de algunos socios por dirigir los destinos de la Sociedad desde la Junta Directiva.

Este dato que por sí solo debería ser enriquecedor no lo es tanto cuando se observan los modos e intenciones ocultas y, en cualquier caso, malsanas de algunos de los implicados.

¿Porqué hay que utilizar fórmulas rastreras y despreciables cuando la Junta Directiva ha dado muestras de ser lo más transparente y democrática posible accediendo en todo momento a que todos los socios que lo desearan pudieran presentarse como candidatos a Presidente y Secretario, y por otro lado a que la Sección de Montaña esté representada por un Vocal de Sección y un Vocal de material de montaña, mientras el resto de Secciones sólo tiene un representante, además de poder

utilizar la opción de los puestos como Vocales de Sociedad?.

Y yo me pregunto ¿es hora de que se tomen medidas sancionadoras a ciertas personas, que si bien es plausible su empeño por organizar actividades y por acceder y ser representados en la Junta Directiva y mejorar su actuación, los medios que utilizan dejan mucho que desear?.

Soy de la opinión que las sanciones no deberían llegar aunque sí una nueva llamada de atención, que hasta ahora no ha servido de nada dado que las personas advertidas ya han sido acusadas de varias faltas graves.

No es la primera ni será la última vez que la Junta Directiva tiene que abordar situaciones conflictivas, tanto en la vertiente del enfrentamiento como en la del pasotismo de sus asociados.

En el Boletín de la Sociedad de junio de 1963, un artículo firmado por P. pedía mayor colaboración social en un excelente alegato contra la indiferencia de los socios y a favor de la convivencia social, que bien pudiera trasladarse hasta nuestros días:

“ Si pertenecemos a una Sociedad, no debemos serlo por el mero hecho de que su cuota sea más o menos módica y, conforme a ésta, adquirir unos derechos por mínimos que sean. Pertenecemos a una Sociedad, porque los hombres somos sociables por naturaleza y, siendo así, adquirimos, no unos derechos sóloamente, sino también unas obligaciones, cuáles son las de vivir los unos con los otros, procurando siempre el bien de los demás.

Por eso, una convivencia humana bien organizada, exige que se reconozcan y respeten los derechos y obligaciones mutuos. Por eso, cada uno debe aportar generosamente su colaboración a la creación del ambiente, en el que, tanto los derechos



2 - 9 - 53 Regil

como las obligaciones, se ejerciten cada vez con más empeño y rendimiento.

No vale que exijamos al dirigente el cumplimiento de las obligaciones que adquirió cuando fue elegido, si los restantes socios nos creemos libres de toda responsabilidad y colaboración, por pequeña que sea. La convivencia social no se reduce a llegar a un completo acuerdo para realizar una excursión a un determinado lugar, puesto que ese es el menor de los bienes que podemos obtener, sino que es y tiene que ser considerada como una realidad espiritual; como impulso y reclamo hacia el bien moral; como noble disfrute en común de la belleza en todas sus legítimas expresiones; como anhelo de una más rica asimilación de valores espirituales... Valores estos, en los que hallen orientación fija, nuestras manifestaciones deportivas o culturales.

Todos tenemos obligación de aportar nuestro grano de arena a la consecución de la armonía completa.

A lo que no tenemos derecho es a inhibirnos y a contestar: 'No tengo tiempo', 'No puedo', 'No me interesa', o 'Ya lo hará otro', cuando la Sociedad pida nuestra presencia y colaboración.

Y si la inhibición es aislada, puede que no tenga mucha importancia. Lo malo es cuando se dimite de todo y cuando la Sociedad se inhibe en bloque y se alza de hombros en esa repelente, pero cómoda postura de la indiferencia."

Estas palabras que expresaban un profundo malestar, aunque con cierta carga de esperanza, eran fruto del aumento de socios que en esa época experimentaba nuestra Sociedad (706 socios en 1963) pero que no se

traducía en una mayor participación social.

Unos años antes, en 1960, el Boletín de la Sociedad hacía suyas unas normas de convivencia publicadas en Canadá y que, a pesar del paso de los años, siguen aún vigentes. Estas normas eran tituladas como "Diez maneras de 'matar' una Sociedad":

- 1ª.- No asista a las reuniones.
- 2ª.- Si lo hace, llegue tarde.
- 3ª.- Si la temperatura no es agradable, no piense en asistir.
- 4ª.- Si no asiste a una reunión, busque la causa en los directivos o en los compañeros.

5ª.- Nunca acepte un cargo, ya que es mucho más fácil criticar que dirigir.

6ª.- No obstante, moléstese si no ha sido incluido y no asista a sus reuniones.

7ª.- Si el presidente le pide su opinión sobre una cuestión importante, contéstele que no tiene nada que decir. Después de la reunión, diga a todos cómo las cosas debieron ser hechas.

8ª.- No haga nunca más que lo absolutamente necesario. Cuando otros miembros se enrolen las mangas y desinteresadamente ayuden, diga a gritos que la Sociedad está manejada por una camarilla.

9ª.- Retrásese en pagar lo más posible; o, mejor aún, no pague.

10ª.- No se moleste buscando nuevos miembros. Pero si lo hace, procure que sean tan gruñones como usted."

Quizás nuestros anteriores dirigentes exageraban en sus opiniones ya que a pesar de las dificultades económicas por las que atravesaba la Sociedad (algo de lo que no se ha librado incluso en nuestros días), las actividades organizadas eran muy concurridas tal y como se manifiesta en el Boletín de noviembre de 1959:

"Como anunciábamos en el Boletín último durante el mes de octubre han tenido lugar una serie de actos con el fin de conmemorar el décimo aniversario de la fundación de nuestra querida Excursionista, respondiendo magníficamente los socios, viéndose muy concurridos los actos celebrados."

Nos acercamos a la celebración de las Bodas de Oro de la Sociedad con motivo de su 50 Aniversario (1949-1999). Repasando todo lo que ha supuesto la



Sociedad Excursionista Manuel Iradier, uno siente un orgullo especial de pertenecer a esta decana Sociedad. No podemos tirar por la borda cinco décadas de ilusiones, esfuerzos, logros y recuerdos por no saber o no querer convivir en sociedad. ¡Y que sirva esto para todos!

Lo tenían muy claro los fundadores de la Excursionista desde su nacimiento:

"Los propósitos y fines que animan a la Sociedad, por creelos nobles y dignos, procuraremos cumplirlos aportando el empeño y los sacrificios que la empresa requiera y de la que esperamos han de derivarse útil provecho para la divulgación y conocimiento de la cultura y riqueza de nuestra provincia.

La vida de nuestra Sociedad será tanto más próspera, cuanto la convivencia de sus socios y simpatizantes sea de mayor colaboración." (Boletín, abril 1950).

Es loable el intento de superación de cada Sección de la Sociedad. Ello dependerá del ardor y entusiasmo que los socios depositen en sus actividades que se traducirá en una mayor o menor independencia respecto del resto de Secciones. No obstante no se debe olvidar que

por encima de todo están los intereses de la Sociedad y de sus asociados. Las personas pasan, la Sociedad permanece. Esta filosofía ya era expresada en las conclusiones de la Asamblea General celebrada en marzo de 1959:"

Se observaron ganas de trabajar en todos los rostros, aunque no en las palabras pronunciadas, creyendo que la mayor parte de los asociados son excesivamente parcos en ellas, y podemos mirar magníficamente el porvenir consiguiendo, entre todos, lo que nuestro presidente expuso; una mayor autonomía de las diferentes secciones, al mismo tiempo que una mayor unión entre todos los asociados; por un lado mayor número de iniciativas y por otro mayor número de asociados para llevarlas a efecto."

Este artículo quiere ser una llamada a la reflexión y, a la vez, una llamada a la colaboración mutua. Quiero hacer más las palabras escritas en la Editorial del Boletín de julio-septiembre de 1977 que, hecha la salvedad de la época en que están escritas, encajan como anillo al dedo con lo que os quiero transmitir:

"La actual etapa que nos toca vivir se caracteriza por un constante cambio en todos los órdenes,



desde el tecnológico hasta el político, poniendo en medio, por delante o por detrás de estas dos palabras que hemos elegido al azar, cuantas materias, renovables, queramos.

Las sociedades, como la nuestra, no pueden ser una excepción, sino que se encuentran sumergidas en este cambio y deben renovarse, deben adaptarse a las circunstancias en que vivimos.

Un cambio como el que demos hacer, no puede partir de una Junta Directiva, ésta solamente puede, y debe, intentar hacer realidad las aspiraciones de sus asociados y estos deseos debemos manifestarlos todos y entre todos marcarnos unos fines y colaborar para poder hacerlos realidad."

Todo aquél que practica una actividad en nombre de una asociación, realiza una actividad en favor de dicha asociación. Debemos entender como asociación el espíritu común que resulta de la convivencia de sus asociados y no de la suma de grupos o secciones que reclamen mayor independencia para terminar desligándose del resto de la Sociedad.

Esta debe ser la fuerza motriz que mueva a los socios para que podamos celebrar el 50 Aniversario satisfechos de haber conseguido una Sociedad unida y orgullosa de su pasado y presente.

Con las miras puestas en las Bodas de Oro de nuestra Sociedad, intentando evitar todo asomo de conflictividad que pudiera desviar la ansiada convivencia social, no puedo olvidarme de aquellos entusiastas como Emilio de Apraiz, José María Díaz de Mendivil, Gerardo López de Guereñu Galarraga, Gerardo López de Guereñu Iholdi, Pedro Galdos, José Luis Martínez de Lecea, Domingo Fernández Medrano, Ignacio María Sagarna, que hace 47 años dieron vida a la Sociedad Excursionista Manuel Iradier. Tomando como base el montañismo y abarcando también otras secciones culturales, la Excursionista dió cabida a personas e instituciones como Jesús Guinea, Lucio Lascaray, Juan Cortázar, Federico Puente, Juan Salazar, Imanol Pagalday, Isaías Grajales, José Luis Vitoria, Todor Aguirre, Manolo García de Andoin, Micaela Josefa Portilla, Emilio Ipinza, etc. que dirigieron los destinos de los distintos grupos y secciones que pasaron o existen en la Sociedad: Montaña, Espeleología, Biología, Paleontología, Fotografía, Historia-Arte-Arqueología, Grupo de Danzas Oldarki, Coral Manuel Iradier, Grupo Infantil de Danzas Gastetxu, Grupo Teatral, últimamente el Taller de Danzas, la Coral Goiz-Argi, y los actuales Grupo Korrikalari, Sección de Montaña, Sección de Micología y Coral Gorbeamendi.

Que no se moleste nadie de los aún muchos socios históricos que haya olvidado mencionar pero es que han sido tantos y tan relevantes los personajes que han pasado por nuestra Sociedad que resultaría una lista muy larga para las características de este artículo.

Esperando que mis palabras hagan reflexionar a más de uno, y en general al conjunto de los socios, se despide vuestro Presidente, un socio más, que atenderá cualquier petición o sugerencia que quiera hacérsele.

Un abrazo. Hurrengo arte.

Juanjo Galdos

MUNDO ANDINO

Un soplo de aire fresco

Autor y fotos: Luis Carlos Glez. de Matuco

Sentado cómodamente en nuestro sillón preferido, mientras ojeamos un mapa de Sudamérica, podemos identificar la cordillera de Los Andes como una larga espina dorsal de más de 8000 Kms., que recorre el subcontinente de Norte a Sur; desde las exóticas tierras venezolanas, hasta las tierras habitadas, históricamente, más australes del planeta junto al mítico cabo de Hornos.

Es el momento ideal para contestarnos a la pregunta clave sobre nuestro destino vacacional: ¿dónde vamos? Para ello partimos de unas premisas importantes. En primer lugar el objetivo alpinístico del viaje. En segundo lugar la estación del año elegida, y por último, la posibilidad de realizar un turismo ecológico y cultural en nuestras últimas etapas. Esta vez la decisión es clara y unánime.

Nos vamos a Perú.

Geografía e Historia.-

Perú forma junto a Bolivia y Ecuador el núcleo de las culturas andinas. Su geografía es muy variada, pudiendo diferenciar tres grandes zonas: la desértica franja costera, donde se asienta la mitad de la población del país, el altiplano y montañas andinas, ocupadas por un 45% de la población, y la selva amazónica que ocupa un 60% del territorio y es habitado por un escaso 5% de la población total peruana, que ronda los 23 millones de personas. De ellas, la mitad son indígenas y una tercera parte, mestizos. El idioma principal es el castellano, siendo mayoritario el **quechua**

entre los habitantes de las sierras, y el **aymará** junto al lago Titicaca.

La riqueza arqueológica peruana no tiene parangón con ningún otro país sudamericano. El imperio Inca fue sólo la unidad, bajo una única administración, de una serie de señoríos y estados regionales, que ya habían alcanzado un alto grado de desarrollo cultural y científico, a lo largo y ancho de la franja costera y del altiplano peruano-boliviano. Los restos arqueológicos encontrados en Perú, pertenecen a todas estas culturas preincaicas, concentrándose las ruinas incas en los valles del Cuzco y del Urubamba.

Perú aparece cruzado de NW a SE por altas montañas que nos observan cual altivos vigilantes de nuestro peregrinar. Se pueden destacar de Norte a Sur varias zonas, la cordillera Blanca, cordillera Huayhuash, Salcantay, Auzangate. El objetivo en esta ocasión es la siempre impresionante Cordillera Blanca.

Cordillera Blanca.-

Es 24 de Julio, víspera de Santiago, y ya estamos en Huaraz, "el Chamonix andino". Habíamos oído que, desde aquí, se veían decenas de picos con alturas superiores a las 6000 m., pero como es de noche, no vemos nada. Si estuviéramos en Vitoria, estaríamos desempolvando las blusas, así que habrá que honrar aquí también nuestro buen nombre, con unos bailables y unas copas. Y a dormir, que mañana hay que desempolvar los piolets y el resto del equipo.

Para llegar hasta aquí hemos tomado algunas



Cima del Ishinca

decisiones. La más importante es cruzar el "charco" en avión, pues en barco nos hubiera llevado sólo 3 semanas. ¡Que cosas tiene el progreso!

Hemos volado con VIASA y Aero Perú, y aunque por una vez no había problemas de plazas, el retraso ha sido de más de 6 horas.

Lima nos recibe con su habitual *garúa* (niebla costera), y tras sufrirlo durante un día, un buen autobús nos deposita en Huaraz con nuestras pertenencias. Aquí nos informan que las condiciones en las montañas son buenas, en general, y que el tiempo parece estable.

El plan para las tres próximas semanas queda, por tanto, establecido. Quebrada Ishinca, aclimatación. Huascarán norte, objetivo. Quebrada Santa Cruz, Alpamayo, remate final.

En la Quebrada Ishinca establecemos el campo base a 4300 m., en un rellano surcado por pequeños riachuelos, que se alcanza con facilidad desde el pueblo de Collón en unas 4 horas. En esta zona nos dedicamos a conseguir una óptima aclimatación y ascendemos los nevados Urus (5490 m.) e Ishinca

(5550 m.), quedándonos con ganas de intentar el Tocllaraju (6035 m.), pero la falta del material dejado en Huaraz nos imposibilita a ello.

Tras recoger en Huaraz el material restante, nos vamos al Huascarán. Desde la localidad de Musho, alcanzamos el campo base en algo más de 2h., unos 1000 m. de desnivel. El ataque a cima lo realizamos en tres etapas, estableciendo sendos campos intermedios a 5300 m. y 6000 m. respectivamente. Las mayores dificultades se concentran precisamente entre estos dos campos, con un resalte de unos 60^o y 45 m. de longitud, y una expuesta travesía entre grandes grietas. La cima 6655 m.) es alcanzada por los seis miembros del grupo los días 3, 4 y 5 de Agosto, celebrando, tras el descenso, el éxito absoluto conseguido.

Finalmente, desde Cashapampa, nos adentramos en la bonita Quebrada de Santa Cruz, y en dos relajadas etapas, llegamos al campo base del Alpamayo a 4250m., junto a un limpio torrente.

Tras encarnizada lucha con los mosquitos que se han adueñado del lugar, decidimos huir hacia arriba, y nos presentamos en el collado a 5450m. donde colo-



El Candelabro. ¿Una señal de otros tiempos? ¿Una llamada del espacio? Un dibujo en la arena a los largo de los siglos en la península de Paracas

camos las tiendas, ante la saturación que se ve en el campo, bajo el collado.

Nuestro objetivo, la canal Ferrari, ha sido tomado al asalto por un grupo comercial de mas de 16 alemanes, que lo han equipado por completo con cuerdas fijas y van a monopolizar el corredor un día más. Otras 20 personas están a la espera para realizar la vía. Ante la imposibilidad de esperar y la falta de medios para equipar la vía canadiense, optamos por abandonar, por el momento, esta preciosa montaña.

La Cuenca Amazónica.-

Después de recorrer la larga franja costera, visitar las bonitas ciudades coloniales de Trujillo y Arequipa, relajarnos en Cajamarca y sufrir la avalancha turística del Cuzco, el mejor colofón del viaje puede ser, activar nuestras glándulas sudoríparas en la selva amazónica.

Iquitos y sus alrededores es una elección clásica, pero nosotros elegimos la menos conocida zona del Madre de Dios.

El viaje de Cuzco a Puerto Maldonado, sin reunir la belleza, ni el cúmulo de sensaciones, que se producen en la carretera del diablo, en los Yungas bolivianos, es una pequeña aventura. No obstante, si el tiempo apremia, en menos de una hora se puede realizar por vía aérea, a precios realmente económicos.

Una vez en Puerto Maldonado, las opciones son muy diversas, pero dos de las más interesantes son la visita al Santuario Nacional de las Pampas del Heath o un recorrido por el río Pariamanu. Si se opta por zonas menos conocidas y más apartadas, como algunas próximas a la carretera de Iñapari, es posible disfrutar, aún mas, de la soledad en la espesura de la jungla, donde la propia autosuficiencia y la ayuda desinteresada de los pocos habitantes que encuentras en tu camino, se convierten en elementos esenciales en la supervivencia diaria.

En muchos de estos parajes se puede observar gran cantidad de loros, guacamayos, tucanes, paucáres, gavilanes; monos, gato montés, armadillo, venado, jaguar; y, por supuesto, boas, anacondas y caimanes. Entre las especies arbóreas las más llama-

tivas son el cedro fino, caoba, tornillo, xiringa, aguaje, capirona y castaño.

Uno de los aspectos más destacables es la amabilidad y generosidad de las personas que viven en enclaves aislados, bien en la espesura de la selva, bien en sus proximidades. No obstante, nadie debe osar adentrarse en la profundidad de la jungla sin asegurarse que sus medios son suficientes, pues pueden pasar varias jornadas sin entrar en contacto con ningún otro ser humano.

Actividades deportivas

Aunque la grandiosidad de las montañas, hace del andinismo la principal actividad para la mayor parte de los visitantes que se acercan hasta aquí con afanes deportivos, no deja de ser minoritario entre la población autóctona.

Como en la totalidad de Latinoamérica, es el fútbol el deporte más practicado a lo largo y ancho del país, no habiendo comunidad que carezca de algún pequeño campo de juego. Y es el único deporte que permite

la profesionalidad de sus figuras, siendo el Alianza de Lima, el equipo emblemático.

Entre las actividades que están cobrando mayor auge, se encuentra la práctica del ciclismo, entre los habitantes de núcleos urbanos. Es de destacar la celebración en el último mes de Septiembre, del triatlón más alto del mundo en el lago Titicaca, a más de 3800 m. de altura s.n.m.

Otra actividad, muy rápidamente introducida, es el canotaje o rafting, debido a las grandes posibilidades que ofrecen los ríos de la cordillera para su práctica.

Finalmente, señalar las magníficas condiciones que existen para la práctica de deportes aéreos como el parapente, ala delta, ...

Población

La conquista española del imperio Inca, convirtió al Perú en una de las joyas de la corona, debido fundamentalmente a su riqueza minera.

Los conquistadores se establecieron en la costa y



Vicuñas salvajes con el volcán Misti



Mercado dominical en Pisac

en menor medida en pequeñas ciudades de la cordillera como Cajamarca, Ayacucho o Cuzco. Esto ha llevado a una presencia masiva de población mestiza y criolla en la costa, frente a los habitantes de las sierras y el altiplano, que mantienen su cultura autóctona. Estos últimos tienen un carácter más cerrado, pero su amabilidad se manifiesta a la menor oportunidad.

Aunque la mayor parte de los viajeros lo tiene presente, no debemos dejar de recordar que, aún siendo ya nuestra misma presencia distorsionante, se debe procurar no exhibir hábitos ni objetos que favorezcan un mayor choque cultural, en nuestras visitas a otros pueblos. Sólo así demostraremos respeto por toda la humanidad.

ALGUNAS NOTAS DE INTERES

- La actividad descrita se llevó a cabo entre los meses de Julio y Octubre de 1995.
- La información de las montañas peruanas no es abundante, aunque existen varios artículos aparecidos en revistas especializadas, que pueden cubrir inicialmente este problema.
- Un lugar limpio y económico donde hospedarse en Huaraz, es el Alojamiento Quintana, regentado por una familia muy amable.
- En Puerto Maldonado existe un lugar regentado por una pareja gasteiztarra, el albergue Iñapari, ubicado a escasa distancia del aeropuerto, en un paraje encantador. Este establecimiento, recientemente construido según la arquitectura tradicional de la zona, es limpio y económico, y está apartado de los ruidos de la ciudad. En él se puede obtener toda la información que se precise para salidas a la selva en grupos organizados o por libre. Preguntar por Javi o Isa.
- Los precios en Perú están en una línea de moderado ascenso. Pero, en las zonas alejadas de los circuitos turísticos, aún se pueden conseguir precios realmente bajos.
- Por último, la seguridad del viajero. La actividad guerrillera ha sido espectacularmente erradicada, convirtiendo al país en uno de los más estables de su entorno. No obstante, los robos en las grandes ciudades y en las rutas apartadas son frecuentes, aunque el cuidado y la ausencia de ostentación, disminuyeron en gran medida este riesgo.



El legado arquitectónico inca mejor conservado. Machu Picchu

Socios con palmarés

A título recordatorio, y también para "picaros" un poco y que tratéis de igualarlos, os exponemos la lista actualizada de nuestros Socios que tienen inscrito su nombre en la HERMANDAD DE CENTENARIOS, y en la que ésta certifica y da fé, de que nuestros montañeros han recorrido en un determinado plazo de tiempo, cien cumbres de EuskalHerria (cien cimas puntuables para este trofeo). No parece que se trate de ninguna heroicidad este recorrido, pero lo que si trata es de fomentar nuestro querido deporte de la montaña y de "reconocer" de alguna manera la constancia en su práctica. No obstante para la consecución de este título, las cimas deben lograrse entre un plazo de tiempo, con un mínimo y máximo, que no nos permita hacer tres de una tacada o realizarlos en un período corto de tiempo y luego dejar su práctica. En fin que este reconocimiento, surgido ya hace muchos años, (y sino fijaros en las fechas de consecución de nuestros primeros montañeros), tan sólo busca el fomentar la práctica del montañismo de forma habitual.

Una vez que en nuestra Sociedad se constituyó la Sección Korrikalari y que, el participar en pruebas "populares" era algo habitual, quisimos, al igual que ya se hacía para nuestros compañeros de montaña, instaurar un "reconocimiento" a aquellos korrikas que se patean las calles de nuestro país, de maratón en maratón. Basado en el reglamento del RECORRIDO DE LOS 100 MONTES, hicimos uno similar y lo denominamos 1000 KILOMETROS (también hicimos una versión de incentivo, los 500 KILOMETROS), del que desde su creación os facilitamos también la lista de los que van añadiendo su nombre al mismo.

Os animamos a participar y tratar de inscribir vuestro nombre en estos trofeos. Si os animais las bases de los dos están a vuestra disposición en la Sociedad. Recordar no se trata de hacer ninguna hazaña deportiva (aunque está claro que para cada uno si lo es), ni un gran esfuerzo, sólo de hacer deporte por el simple hecho de hacerlo, y mantener el hábito de realizarlo, luego los objetivos se irán cumpliendo sólo sin esfuerzo y con un gratificante placer.

Bueno, estos no son los únicos "trofeos" o "reconocimientos" que se realizan, pues existen otros como el Recorrido de los Montes de Alava, concursos de altura en Montaña (similar a los 1000Km. de los Korrikas), etc. Pero lo importante de todos ellos, es incentivar en la práctica habitual del deporte. Algo a lo que desde estas líneas os animamos.



MIEMBROS DE LA HERMANDAD DE CENTENERIOS DE LA FVM (47)

- 1949 Gerardo Lz.de Guereñu Yoldi
- 1953 Jose L. Vitoria Jimenez de Aberasturi
- 1954 Jaime Mtz.de Alegria
- 1955 Esteban Armentia Lamarca
- 1960 Jose A. Arriola Madina
Imanol Pagalday Arburu
José Lopez Perez
Carlos Salazar Alcorta
Ramón Lopez Marcilla
- 1961 Juan Cortazar Larrea
- 1963 Enrique Alcazar Glz.de Betolaza
- 1964 Jose M. Lz.de Arbina Garcia
- 1965 Eduardo Echaguibel Arroyabe
Isaias Grajales Gonzalez
Francisco J. Ormazabal Zamacona
- 1966 Jose M. Arrieta Mtz.de Lahidalga
- 1968 Jesús Estrada Arrondo

- 1969 Ana M. Lacalle Barcena
Francisco A. Cortazar Villaverde -
- 1970 Felix R. Iburguren Ibañez
Manuel Gonzalez Mendoza
- 1972 Jose I. Iburguren
Juan J. Sanchez Cuesta
Xabier Lz.de Guereñu Larrañaga
Francisco Sagasti Fz.de Cano
Cesar Lz.de Abechuco
Alfredo Marquinez Martin
- 1973 Jose M. Gonzalez
- 1974 Iñaki Sampedro
Eduarne Sampedro
Javier Ugarte de Blas
Isidro Sz.de Urturi
- 1976 Itziar Gamarra Garcia
- 1977 Joseba M. Aguirre Oar
Fernando Glz.de Heredia Garaigordobil
Joseba Ocio Balanzategui
- 1979 Miren Ocio Balanzategui
Félix Ocio Balanzategui
- 1980 Lázaro Cortabarría Rz.de Azua
Victoriano Igartua Odriozola
José Torrecilla Romero
- 1981 Ainhoa Ayo Ibarrondo
- 1983 Jose I. Dieguez Elizondo
- 1988 Kepa K. Grajales Garcia

- 1990 Peio Cambronero Hazen
- 1992 Lorenzo Ugarte Varela
- 1993 Francisco J. Lopez Lopez

TROFEO 1.000 KILOMETROS (11)

- 1991 Eloy Corres Arrazolañate *
- 1992 Jose M. Coşsio Cristobal
Juan M. Sz.de Lacuesta
Eloy Corres Arrazolañate *
Luis M. Sz.de Camara
- 1993 Guillermo Aguirre Lejarcegi *
Pedro Zapateria Perez
- 1994 Eloy Corres Arrazolañate
Jose M. Sanz Perez
- 1995 Javier Abad Lz.de Guereñu
Roberto Ruiz Balza de Vallejo

TROFEO 500 KILOMETROS (5)

- 1993 Roberto Iburguren Ibañez
Roberto Ruiz Balza de Vallejo
- 1994 Santiago Cid Plaza *
- Luis M. Mtz.de Marigorta
- 1995 Zigor Iburguren Lacalle



Hiru Haundiak HAMAR URTE

¡ Parece que fue ayer !.

Es una frase típica y tónica, pero es, que es cierto.

Ya hace diez años, que un "chalado" nos convenció para organizar una prueba de Montaña, una travesía ideada en un recorrido que ya los montañeros realizaban hace tiempo.

Desde el primer año, con gran ilusión, un grupo de socios vamos llevando adelante esta idea, y aunque parezca que no seamos nada modestos, creo que cada año lo hacemos mejor.

Hemos pasado muchos momentos buenos sobre todo, algunos sustos y varios problemillas en todas estas ediciones, pero estos últimos siempre los hemos podido sacar adelante. Y es que con un poco de imaginación y la ayuda siempre dispuesta de mucha gente, socios sobre todo, pero también de amigos y de otros clubs de montaña, las cosas han resultado mas fáciles de lo que pueda parecer. Anécdotas y curiosidades hay para contar, pero eso esperamos tener ánimos para hacerlo en un futuro no muy lejano.

Así por fin, hemos llegado a esta décima edición y hemos querido hacer algo especial, o mejor dicho algo distinto. La idea original la teníamos hace tiempo pero nos asustaba un poco su puesta en marcha. Ahora ya decididos y con la misma ilusión que hace diez años, la prueba la vamos a dividir en dos jornadas, sábado y domingo.

No sabemos si con esto la marcha será más suave o mas dura, opiniones hay para todos los gustos, pero creemos que quizá esto atraiga a algu-



nos que veían nuestra prueba demasiado larga y dura para su preparación, y también que anime a participar a aquellos que acompañaban con sus alientos a los participantes, desde la orilla del camino.

Además este año nos brinda la oportunidad de reproducir y alargar de alguna manera el ambiente de amistad y compañerismo, que se vive en tramos de la marcha y sobre todo en las paradas en los controles. Aprovecharemos la noche del sábado para ofrecer una cena en común a los marchadores (menú único y self-service) y un lugar de acampada donde poder pasar la noche, si así lo quieren, esperando que en este tiempo se puedan degustar vivencias y consejos de todos estos amigos de la montaña.

Esperamos que sea todo un éxito nuestra idea, pero esto será sólo por este año, luego volveremos a nuestro tradicional formato de una sola jornada, aunque si estamos barajando seriamente el hacer su celebración bianual, con lo que tendríamos tiempo para realizar otras "ideas" que ya tenemos en mente.

UNO DE LA COMISION ORGANIZADORA

Aunque es cierto que queda algo "descafeinada", también lo es que se hace mucho más asequible y que se abre la prueba a montañeros que de otra forma difícilmente pudieran terminarla. Se suprime la noche con lo que se evitan los riesgos consabidos de pérdidas, caídas, frío,..etc. Asimismo la tarde-noche que se va a vivir en Ochandiano donde habrá una cena organizada para todos los participantes promete ser memorable. Y al día siguiente la última etapa va a pasar de ser un calvario a convertirse en una jornada de fiesta. Si a esto unimos que se dobla el número de inscripciones hasta alcanzar el millar el éxito esta garantizado.

En definitiva que también es original la forma en como han pensado celebrar este décimo aniversario quienes la parieron y la han convertido en una de las marchas más prestigiosas del país. Ahora, que conociendo su mente calenturienta y para acallar las voces que dicen que va a ser un poco "light" a lo mejor el año que vienen nos meten Txindoki.

Hiru Aundiak Amargarren Ibilaldiaren arduradunek duela bi ilabete edo bi egunetan egitea erabaki zuten. Erabaki honekin eztabaida sortuko zela jakinaren gainean egonda. Alde batetik ba dira aula eta oso arrunta dela iritzia dutena. Beste aldetik aldaketa hau logikoagoa eta zuzenagoa dela pensatzen dutena. Gauza bat argi dago. Irekiagoa izango da. Honekin lortuko da ospatzea amargarren urteurrena. Eta horixe izan zen arduradunaren asmoa.

Ibilaldia hau egin duguna, ba dakigu, esate baterako, irugaren etapa errezagoa izango dela. Hasteko mila lagun elkarrekin topatuko dugu Zalduendon. Ritmo arrun batekin errez helduko gara Ventafriara. Bigarren etapa, Otxandioaraino, Amboto barne, neketsuagoa izango da. Gaitzerdi Otxandion, Mirugaingo lagunek afari hon batekin gure zain izango direnari. Han hasiko da gure poza. Gorbeako tontorra gainditzea besterik ez zaigu geratuko. Bukaera ospatzeko behintzak Gopegin serra on batzuk jatera apuntatuko naiz. Han izango naiz zeuen zain.

Fernando Casi.

Pero...

¿Qué es eso del duatlón?

¡Pásate y lo veras!

Autor: Félix Ugarte

Hace ya mucho tiempo que el amigo José Mari me viene dando la soba sobre el tema del duatlón, pero esta vez creo que me ha pillado, se ha celebrado el primero en casa y creo que no tengo disculpa.

Lo cierto es que no es que no quisiera escribir, sino que no sabía muy bien que y como lo podía decir. Mis aptitudes literarias han sido siempre bastante limitadas, como muy bien daría fe de ello mi profesora de lengua y literatura si alguien se lo preguntara.

Pero en fin. Se ha celebrado el "1er. Duatlón San Prudencio y aunque sólo sea por hacerle un pequeño homenaje haré, lo que pueda. Pero ... empezaré retomando el título del artículo, ¿Qué, es eso del duatlón?: pues, la verdad, en el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española no encuentro nada que lo defina. Lo dejaré para mas tarde quizá se me ocurra algo.

Hablando en serio, para hablar del duatlón hay que hacerlo primero del Triatlón. Parece ser que la primera prueba de Triatlón, en realidad hoy la mas famosa, se celebró en Honolulu y nació de la discusión entre unos marines USA sobre la eterna cuestión ¿qué, deporte era mas duro de los que ellos solían practicar?, natación, ciclismo ó carrera a pie. De la discusión salió la propuesta del Capitán John Collins de organizar una competición con los tres



Carrera a pie y...

deportes uno tras otro. Nace ahí el Triatlón y se celebra la primera prueba; aunque, eso sí, un pequeño paseo: 3.800 metros a nado, 180 Kilómetros en bicicleta y sólo 42,195 Kilómetros a pie, o lo que es lo mismo un menú completo, primer y segundo plato, mas el postre. Esto ocurría el 18 de Febrero de 1978. Por aquí llegó en el año 1986 y parece que el primer triatlón se celebró en Santander el 11 de Junio del citado año.

Hoy se celebran pruebas sobre todas las distancias imaginables, aunque la mas habitual es la que se realiza sobre la que se denomina distancia Olímpica, entre otras cosas porque será deporte Olímpico en el año 2.000 en Sydney, y que consta de 1.500 metros de natación. 40 Kilómetros en bicicleta y 10 de carrera a pie.

De este concepto de multideporte, y adaptándose a los distintos lugares y circunstancias han ido surgiendo otras variantes: El Duatlón (carrera a pie, ciclismo, carrera a pie). Quadriatlón (natación, piragüismo, ciclismo, carrera a pie). Triatlón blanco (se cambia la natación por el esquí de fondo).

Se suponía que era del Duatlón de lo que tenía que hablar y todavía no he dicho nada. En principio, de estas disciplinas multideportivas parece la que esta mas al alcance de la mayoría. Pues bien, al parecer surgió en principio para satisfacer la demanda de competiciones de los triatletas de verano, que estaban mucho tiempo sin competir y que los utilizaban como preparación. Al principio se bautizaron con el nombre de Biathlones, pero supongo que por su coincidencia en el nombre con el de una disciplina Olímpica, pasaron a llamarse Duatlones. Pero, entonces surgió otra cuestión, que los triatletas también querían ganar y la temporada era entonces demasiado larga. Empezaron a surgir especialistas específicos en Duatlón, que renunciaban a la temporada de Triatlón, bien porque el agua no era su punto fuerte, bien porque su deporte anterior era el ciclismo, bien por cualquier otra circunstancia, lo cierto es que hoy hay circuitos de una y otra disciplina.

Las distancias mas habituales en Duatlón suelen estar entre los 10 y 15 Kilómetros de carrera a pie y los 35-40 Kilómetros en bicicleta. Los Kilómetros a pie distribuidos antes y después, de la prueba en bicicleta. Tampoco es inusual encontrar pruebas de 21 Kilómetros a pie y 60 ó 70 en bicicleta.



Transición entre especialistas

¿COMO SE REALIZA LA PRUEBA?

Como ya comentaba en el párrafo anterior, los kilómetros a pie se distribuyen antes y después del recorrido en bicicleta de la forma mas variada, 10-5; 7,5-7,5; 7-3,5; 5-5..., intentando buscar, y hasta ahora, la mejor manera de que no se formen pelotones en bicicleta, ya que ir a rueda esta prohibido y puede suponer la descalificación. El recorrido en bicicleta es una prueba individual, en la que no está permitida ninguna ayuda exterior, cada cual debe solucionar sus propios problemas. Es obligatorio el uso de casco rígido y lo mas habitual, salvo en pruebas muy importantes, es que la carretera en la que se circula esté abierta al tráfico, por lo que también es obligatorio tener en cuenta las normas de tráfico

Un lugar de suma importancia en el caso del Duatlón son los boxes, lugar en el que se efectúan las transiciones de un deporte a otro y en el que el



.... y carrera en bici

duatleta tiene reservado un sitio donde coloca su equipo y trata de cambiarse lo mas rápidamente posible. Los tiempos se computan de principio a fin de la prueba, incluidos los tiempos empleados en los cambios. En los boxes no se puede circular en bicicleta con objeto de evitar accidentes, el hecho de hacerlo puede suponer una vez mas la descalificación.

Hay que aclarar que en este momento se están empezando a celebrar pruebas en las que se permite ir a rueda, lo que internacionalmente se llama

"draftin", que aunque parece que en cuanto a resultados no arroja grandes diferencias, no termina de ser del agrado de los tri-duatletas, sobre todo de los mas puristas.

¿SI ... AL DUATLON?

Cuando nació este deporte, me pareció estupendo. Podía combinar dos deportes que eran de mi agrado, me gustaba correr a pie en invierno y andar en bicicleta en verano.

El primer problema vino cuando en realidad estas pruebas se celebraban a finales de invierno o primeros días de primavera, ¡de nuestra primavera!, por lo tanto había que salir con la bici en invierno:... frío, nieve, lluvia, gripe, catarro,.. . A pesar de todo, pueden mas las ganas y el convencimiento de que, al ser dos deportes en los que se trabaja de manera distinta puede ser bueno. En la bicicleta el pedaleo es continuado y trabajan los músculos protagonistas y los antagonistas (fase de recuperación),. aunque no sea una fase de recuperación real. En la carrera a pie, existe una fase de relajación muscular en el momento de la suspensión en el aire, pero luego se produce mayor intensidad en el momento del impacto. Al ser trabajos diferentes, se originan fibras musculares diferentes.

En el ciclismo, si se va en llano, se trabaja sobre todo con el tren inferior, pero si se sube un puerto entran en acción lumbares, brazos, en reali-

dad todos los musculosa entran en acción. Dejando a un lado las caídas, parece en principio que es mas fácil lesionarse corriendo, por los golpes "explosivos" que se dan contra el suelo, sobre todo en asfalto o pista todos sabemos como sufren tendones y articulaciones. Por lo tanto tiempo que pedaleas tiempo que no impactas con el suelo (salvo caídas, ¡que esa es otra!).

Pero... ¿Y las dificultades de un globero en un duatlón?. Hasta ahora cuando hablo de los dos deportes, lo hago desde la perspectiva de su pre-



"el extra" del triatlón, la natación que a muchos se nos atraganta.

paración y práctica desde un punto de vista popular y no muy competitivo, que si bien puede ser válido para la mayoría de las pruebas populares de carreras a pie, no creo que lo sea tanto para el duatlón, en el que una preparación orientada a la simple participación te lleva irremediabilmente al furgón de cola, cosa que no todo el mundo supera.

Entrar a hacer puesto, salvo superdotados, supone tirar, desde mi punto de vista, parte de los beneficios de la práctica variada de deportes por la ventana. No se practica unos días una disciplina y otros días otra, ¡NO!, se entrenan las dos seguidas, o las tres en el caso del triatlón, ¡Hay que entrenar transiciones!. Se multiplican los entrenamientos de calidad y ... lo que en un principio puede parecer un descanso en el machacar diario de articulaciones al coger la bici, se termina convirtiendo en las mismas o mayores palizas, sólo que mas variadas.

Llegados a este punto que yo creo que ya es el final, igual hasta estoy en disposición de preparar una definición.

Una definición dedicada a todos los Korriko-

laris, que podría ser algo así como que "Su práctica es, seguramente, una de las mejores maneras de, sí hasta ahora no lo habeis conseguido, encontraros, un día cualquiera, en una situación como la que se encontró mi vecino hace ya algún tiempo".

"Fue el día de su cumpleaños..., ¡Sí!, precisamente ese cumpleaños que supone vuestro paso por fin! a la categoría de veteranos, (casualmente el año que también pasa "ese" que siempre queda delante de ti), ¿Dónde estaba?, ¡Ah sí!, bueno, además coincide que es domingo y has podido salir con los colegas a meterte entre pecho y espalda 150 kilómetros, con tres puertos de primera y uno de tercera, con la mala fortuna de pinchar en la subida al puerto de Herrera, cuando ibas destacado en cabeza y comenzaba a desatarse la mayor tormenta del año. Los "colegas", en vista de la que estaba empezando a caer y de que si te esperaban, el velocímetro no iba a marcar los 37,33 kilómetros por hora reglamentarios de media, optaron por decir "pedales para que os quiero", meter plato y salir a toda pastilla para casa.

Tiritando de frío, calado hasta los huesos, por fin, coronas el puerto de Vitoria y te ves en casa. Tratando de animarte empiezas a pensar en las zapatillas que seguramente Elisa, que tu sabes es muy inteligente, te habrá comprado como regalo de cumpleaños, haciéndose eco de la indirecta que le lanzaste, la última vez que hablaste con ella por teléfono -hace aproximadamente un año-.

...Por teléfono, porque, verla, ni te acuerdas cuando fue la última vez. Cuando tu sales de trabajar, ella entra. Tu, recoges a Aitor de la Ikastola y le llevas a que meriende donde la abuela. Luego, te vas a realizar tu segundo entrenamiento del día y después de ducharte te das una vuelta por el club. Cuando vuelves ya están en la cama, ¡Que tranquilidad!.

Por fin llega el domingo. Pero cuando no es el Maratón de un sitio, es la media del otro, y si no la bajada de no se donde, y si faltas el equipo te va a echar de menos. Elisa y Aitor, terminan yéndose a comer a casa de la abuela. Aprovechas que no hay nadie en casa para ir a ver al Alavés, y a la salida te entretienes un poco para llegar a casa cuando ya están en la cama, pues, con la semana que llevas cualquiera les aguanta.

¿Cómo será ella ahora?, te preguntas.

Empiezas a ser presa de la emoción y te estás prometiendo cambiar, empiezas a caer en la cuenta de que te comportas como un auténtico egoísta, y que como mínimo a partir de ahora, la esperarás un día a la semana en la puerta del ascensor, -mientras tu vienes y ella va-, con la intención de recordarle que los lunes, mejor que cualquier otro día, no se olvide de poner la lavadora, con la ropa que usaste el domingo.

Cada vez mas emocionado, y satisfecho contigo mismo, empiezas a olvidarte del cansancio y pedaleas a bloque. Sin apenas darte cuenta el velocímetro señala 80 kilómetros a la hora, ... pero a la altura del vertedero de Gardelegui ... zas! un gato negro que se había puesto morado, en dicho sitio, cruza la carretera, y antes de que te des cuenta tienes los piños (los que te han quedado, claro) clavados en la cuneta. No sin esfuerzo consigues sacarlos, enderezar las ruedas y enfilar definitivamente el camino de casa.

¡Por fin!, Ya intuyes el rótulo "Calle de los Desamparados", palpando los números de las puertas intentas localizar el número 13 (de los cristales

de grosor reducido, que te ayudaban a llevar con dignidad tus dioptrías, no queda ningún resto después de la caída). Tratas de localizar las llaves y... aparecen a la primera, ¡sin lugar a dudas, hoy es un buen día!. ¡Vaya, el ascensor no funciona,! menos mal que sólo son nueve pisos.

Pero tras no pocas fatigas y algún que otro tras-pies, -que difícil es andar con las zapatillas de ciclismo- consigues llegar: 9º D. Intentas meter la llave y no lo consigues; la pones al revés y... tampoco. La cerradura no es la misma. Das un paso atrás para leer la letra del piso, cuando tropiezas con algo, ¡TU GRAN AMOR!, las viejas "Ribut",...con una nota a su lado.

¿Qué dira la nota?.

"Señor basurero, pasados mas de diez años desde la última vez que vimos a su propietario por este domicilio, le rogamos, entregue estos artefactos a cualquier planta de reciclaje".

Dicen que la última vez que lo vieron partió rumbo a la Behovia-San Sebastian, pero que al llegar a la meta, fue tal la emoción que le embargó al comprobar en su cronómetro-pulsómetro Polaroid que había batido su anterior marca, ¡nada menos que por una micromillonésima de milisegundo! ¡y todo ello habiendo trabajado durante la prueba un 5,345678% por encima del umbral aeronáutico!, que nadie pudo detenerlo. Hoy, nadie sabe si habrá dejado ya de correr o bien le habrán crecido seis pares de piernas, para poder descansar con unas, mientras sigue corriendo con otras.

**¡DE VERDAD! ¡NO TE LO PIENSES!
¡PASATE YA!
¡DESCUBRE UNA NUEVA
MANERA DE SUFRIR!**

"DUATLON FOR EVER"

Pero eso sí: "Korrikolari"

Si te gusta correr,

o andar en bicicleta,

no seas egoísta,

piensa también en tu pareja.

ELBRUS:

Europari ahaztu zaion mendia

Egilea: Guillermo Vio

Zein da Europakomendirik altuena?

BETIDANIK:

Zeus, jaungoikoen Jaungoikoa, Jaungoi-korik gorena, lurraren jauna, eguzkia, euria, haizea, ekaitza eta trumoiaren jabe, Olimpoko egoitzan bizi zen bere menpeko gizaki guztiak zainduz.

Egun batetan, Prometeok, Japato eta Climenearen semea, Atlas, Athos eta Epimeteoren anaia, Zeus Handiari suaren sekretua lapurtu zion gizon emakumeoi eman eta laguntzeko azmoz.

Zeusek, bere agindupeko baten ausardia ezin onartuz, jaungoiko guztiak bildu zituen eta haserre bizian Pandora, gaiztakeri eta zoritxar guztien eramailea, lurrera bialtzea erabako zuten gizakiok mina ezagu genezan.

Prometeorentzat zigorra hankerragoa izan behar zen, Zeusek harrapatu zuen eta Kaukaso aldeko totntorrik altueneko haitz batetan kateatu zuen, Elbrusen alegia. Egunez sai arraldoi batek gibela irensten zion, baina oinazea amaitu ezina izan zedin, saiak egunez jaten ziona berriro hasten zitzaion gauz Prometeori.

Holan egon zen luzaro, urteak eta urteak bere balentria penatzen, Herkules-ek, erromatarren heroia, inguru honetara etorri eta saiaren kontra borrokatu arte Prometeo azkatuz.

Terskol herrian gaude, 2100 m.tan, Moskutik oso oso urrun, Kaukasoko bihotzean. Inguruan mendi asko, gehienak guztiz ezezagunak guretzat, Kogutain (3820 m.), Shelda (4368 m.), Uschba (4710 m.), Donguz Orun (4454 m.), Nakra Tau (4200 m.) ... eta gailur guztien gainetik malda zuri zuri batzuk gailentzen dira tontor biko mendi bat osatuz; ekialderantz jot-

zen duten aldapak 5593 m.etaraino heltzen dira, mendebaldekoak 5633 m.etaraino.

Non gaude Europa ala Asian? Zer dira Kaukasoko haranetan bizi diren osetiarrak, georgiatarak eta abkhasiatarak... europearrak ala asiarrak? Nongoak dira Azerbaidjango eta Arme-niako biztanleak, Europakoak ala Asiakoak?... Kaspio eta Beltza itzasoen artean kokatzen diren herri hauek, zer dira ...?

Egia esateko, erantzunak ez du garrantzi gehiegirik guretzat, alde batetik gure mendigoizal helburua Elbrus delako, bere kokapena kontutan hasi gabe, eta bestetik herri hauen errealitatea, historia, bizimoduak ... eta urteotan zehar ezagutu ditugun mugen arteko harremana oso txikia, txikiegia delako.

Hala ere mendigoizaleoi zalantza bat sortzen zaigu, dan dana kuantifikatu behar dugu, dan dana zenbatu behar dugu, dan dana estadistiketan jarri ... zein da Europako mendirik altuena, Alpesetako Mont Blanc ala Terskol herri honetatik ikusten dugun 5633 m. etako Elbrus izeneko jatorrizko sumendi hau? (Bere meldetan aurkitutako laba aztertu ondoren, ikertzaileen arabera azkeneko erupzioa orain dela 1500-2000 urte gertatu zen. Gainera mende honen hasieran, zehatz mehatz 1906.ko Urriaren 6an, nahiz eta erupziorik ez izan, mendiaren barnekaldea berotu zen, tontorreko edurra urtuz eta goikaldeko haitzan ikusgai geldituz.)

IGOERA

Tontorrerantz abiatu baino lehen beste bi mendi igotzen dugu alturara giroratzeko eta egokitzeko, Tseget III (3404 m.), erreza, ibilaldi atzean bat, treking egiteko botez besterik ez, eta Goumatsi (3805 m.), "serioagoa", benetakoa..., glaziar luzea, arrail batzu zeharkatu, edur aldapa xut bat gainditu, azkeneko haitzak trepatu... eta eginda; prest gaude Elbruserako.

Ze izen egokiak mendi honenak! gaur egungoa,



ELBRUSEko igoera. PRIJUT 11ra heldu baino lehen

guztiok erabiltzen duguna, Elbrus (Bularra) dituen tontor biei erreferentzia eginez (ote?) eta aintzinakoa, MINGI TAU, "mendi zuria", eta zergaitia argia da, begiratzea besterik ez dato. (Agian gaur egun aintzinako izen hay berreskuratuko bagenu, aipaturako ezbaiak ez luke zentzurik izango, Mingi Tau, Mont Blanc, Mendi zuria ... hiskuntz kontua izango litzateke dana, besteri ez).

Terskol herritik 3500 m.etaraino heltzen den telesferikoz gaingitzen dugu igoeraren behekaldea. Hemendik gora glaziar eta zuritasun munduan barneratzen gara (Elbrusek 52 glaziar omen du). Gorantza, igo, pixkanaka pixkanaka metroak irabasi, eta eguerdialdean Prijut 11 izeneko aterpe erraldoira heltzen gara 4100 m.tan, Alpesetako Mont Blanc mendirako ohizko bidean dagoen Gauther aterpea baino 300 metro gehiagotan.

Baskaldu ondoren aukera bi, arratsaldean Pastohof haitzetaraino igo, berriro jeitsi aterpera lo egiteko eta bihar tontorrerako saioa ala gaurko arratsaldean atsedenaldea hartu, bihar Pasto-hofero eta etzi tontorra. Ondo aurkitzen garenez, zalazarik ez, lehenengo aukera. Zerbait jan ondoren Pastohof-era abiatzen gara eta heltzean haitz hauetan dagoen monolito batek zein alturatan aurkitzen garen erakusten digu, 4700.-tan ... Mont Blanc lortzeko azkenego ahalegine-tan genbilke.

Prijut 11 aterpean egiten dugu lo, gau otza, aterpetik kanpoaldean haizeak gogor, astintzen du... Simurg-en lana ote? Inguruko herritarren sinismenetan Mingi Taun, Elbrusen, espiritu ugari bizi ei ziren, hoie-

tariko bat Simurg izeneko hegazti erraldoi bat zen, zeinak hegoak mugitzerakoan haizeteal sortzen zituen.

Esnatu, Simurg dirudienez lasaitu da, ondo gosaldu, frontala piztu... gorantz. Ibili, edur izoztuanondo tinkatu kranpoiak, eskiatzeko bastoiek laguntza ezin hobeagorik eskeintzen digute. Berriro Pastohof-en, gaingitu ... (Mont Blanc lortuta genukel!) ... hala ere ederra falta zaigu. 5300 m.tan tontor bien artean kokatuta dagoen leporainoko zatia, amaitu ezina buhurtzen zaigu. Hotza izugarria da, zorionez lepora heltzeko gutxi falta zaigunean eguzkiaren lehenengo izpiek agurtzen eta berotzen gaituzte.

Lepora heldu gara. Atsedenaldea txiki-handi bat, zerbait jan eta edan ... Imendebaldeko tontorrerantz abiatzen gara, altuenera. Ze luzeak bihur daitezkeen 300 metro!. Azkenego malda hauek aldapatuagoak dira, pioleta sik bastoiak baino gehiago eskertzen da. Gailurreko ertzerara heldu gara, "hortxe" dugu tontorra, eskura, desnibela ez da oso handia jadanik ... ahalegintxo bar gehiago eta poztasuna, besarkadak, ikurriña, argazkiak, inguruaz gozatu ... (han urrun xamar Noeren arka lurreratu zen Ararat mendia ikusten da, egunen batetan, bai, helburu berri bat!) Beherantz, Europako "zapaia" egina dato.

EZEZAGUNA OTE?

Euskadiko kaleetatik ea zein den Europako mendirik altuena galdetuko bagenu, gehiengo handi batek



Pastohofen

Mont Blanc aipatuko liguke, ziur ziur gainera, eta erantzule artean beraien burua mendigoizaleztat jotzen duten asko ta asko.

Kaukaso mendikate honetan Elbrus gain, Khazbe 5047, Katin Tau 4968, Dych Tau 5198, Shakara 5205 ... tontorrak aurki ditzakegu, idusten denez guztiek gainditzen dute Alpesetako gailurrik altuena eta ontzat ematen baditugu URSS ohiaren mugak, zera da Kaspiotik Beltza itxasora doane eta muga horren hegoaldeko lurralde, Turkia eta Irani, Asia esaten badiogu (parka nazatela Kudotarrek) eta iparrari Europa, ez dato zalantzarik, Europako benetako "zapaia" Elbrus da.

Sinesgaitza suertatzen zaigu, mundu hau gero ta ezagunagoa, gero tz "txikiagoa", gero ta "kontrolatua-goa", non eta hemen, Europan, Europa "jakintsu" honetan, galdu edo ahaztu zaigun punturik gorena! ... zer dela eta?

Mendigoizaleontzat ezin dezakegu esan ezezaguna denik, jadanik 1829 urtean Killer izeneko mendigoizale batek 400 rublo poltsikoratu zuen sari gisa tontorra lortu zuela esan zuelako, bere igoeraz froga zehatzik egon ez arren. Geroxeago, eta oraingo honetan zurtasun oso ingletar taldeek Elbruseko tontorbiak lortzen dituzte 1863 eta 1874 urteetan. Geroztik

igoera ugari, haien arten 2. nazioarteko gerratean Alemaniak soldadu batzuek egindakoa eta lehengo euskal igoera 1968 urtean, Mariano Arrazolak burutu-takoa.

Mont Blanc, Elbrus, Elbrus, Mont Blanc... ze axola, aukera izan ezker, bietara joan eta kitto. Mugez gainera edozein eztabidaketa baino lehen, azkarrenak arabiarrek, lurralde hauetara VIII mendean heldu zirenean beraiek izan zirelako mendi honen nortasuna eta kokapena hobekien ulertu zutenak, Elbrus, DJEBEL ASSUNI izendatuz, Herrien Mendia alegia.



DONGUZ ORUN eta NAKRA TAU



PRIJUT 11

**ELBRUS: El monte olvidado por Europa.
¿Cuál es el monte más alto de Europa?**

PROMETEO, robando a ZEUS el secreto del fuego se lo entregó a los hombres. ZEUS, enfadado, y para castigar el atrevimiento, envió a la TIERRA a PANDORA (la portadora de todos los males y calamidades). PROMETEO recibió un castigo más cruel. Fue encadenado al monte más alto del CAUCASO: el ELBRUS, donde un buitre le infringía todos los días un sufrimiento inacabable, hasta que HERCULES, después de mucho tiempo, mató al buitre y le liberó de su penar.

EL VIAJE - LA GEOGRAFIA.

Viajamos a TERSKOL en el corazón del CAUCASO. Los alrededores están repletos de montes. Entre ellos y sobresaliendo destaca uno de dos cimas: el ELBRUS.

Los pueblos de los valles situados entre el MAR NEGRO Y EL CASPIO ¿son EUROPA o ASIA? GEORGIA, OSETIA, ARMENIA, AZERBAIDJAN ¿A qué continente pertenecen? Así

a los montañeros nos surge una pregunta, ¿Cuál es el monte más alto de Europa? EL MONT BLANC o el ELBRUS.

LA SUBIDA.

En el periodo de aclimatación primeramente subimos el TSEGET III (fácil y de 3.404 m.) y luego el GOUMATSI (más serio; un largo glaciar, atravesar unas grietas, coronar una pendiente de lava, trepar por las últimas rocas y hecho. Estamos a 3.805 m.)

En la ascensión primeramente subimos desde Terskol hasta los 3.500 m. en el teleférico. A partir de aquí nos adentramos en un mundo completamente blanco. El ELBRUS tiene unos 52 glaciares. Al mediodía alcanzamos el refugio que está a 4.100 m., el Prijut II. (En el Mont Blanc podríamos haber alcanzado el refugio Gouthier, unos trescientos metros más bajo.)

La noche es fría, fuera el viento sopla y se agita (Quizá sea SIMURG el ave mitológica, que al mover sus alas va creando vendavales.). Al día siguiente desayunamos, encendemos las frontales, ajustamos los crampones y ayudados de los bastones de esquí, ascendemos y superamos las peñas de Pastohof (4.700 m.). En los Alpes, tendríamos ya, conseguido el MONT BLANC. Aquí falta mucho hasta los 5.300 m.

El tramo desde aquí, hasta el collado situado entre las dos cimas del ELBRUS, se nos hace interminable. El frío es intenso, aunque los primeros rayos de sol nos dan la bienvenida. Que largos se hacen los últimos trescientos metros hasta la cima. La pendiente es muy fuerte y se agradece más el piolet, que los bastones de esquí.

Por fin llegamos a la cima (alegría, abrazos,...) Dando por buenas las fronteras de la antigua URSS, estamos en el techo de Europa.

Parece increíble que en este mundo cada vez más pequeño, controlado y conocido, a los "sabios" de Europa se nos ha olvidado cual es nuestro monte más alto. Pero bien pensado Mont Blanc, Elbrus, Elbrus, Mont Blanc, lo que importa es subir a los dos y punto.



ELBRUS

Las fiestas tradicionales alavesas a través de sus ciclos anuales (II)

Autor: Juanjo Galdos López de Laño

Los hombres siempre han sentido la necesidad de romper, en determinadas ocasiones, el ritmo habitual de sus actividades cotidianas y para ello han elaborado un calendario festivo, basado en los ciclos que se repiten anualmente. Todo ello se enmarca en el ámbito de la cultura tradicional, donde los procesos vitales son entendidos en relación con las fuerzas de la naturaleza.

En un artículo publicado en el nº 145 de esta misma revista, dimos un repaso a las fiestas tradicionales más representativas del territorio alavés, desde el mes de Mayo hasta la festividad de San Juan. En esta ocasión describiremos someramente las fiestas localizadas entre los meses de julio y noviembre, y enmarcadas en los ciclos del verano y del otoño.

Fiestas Populares

Desde San Juan hasta San Miguel, a finales de septiembre, se dan la mayoría de las fiestas patronales de las localidades alavesas. Es el momento propicio para dar gracias por los frutos recogidos o en vías de cosecha.

Los programas festivos de este ciclo se desarrollan generalmente sobre esquemas comunes que alternan pregones, chupinazos, volteo de campanas, dianas, pasacalles, bailes, concursos, juegos, gastronomía, etc. Sin embargo existen algunas fiestas o aspectos parciales de ellas que



Cada hombre, vecino de Larrea, participante en la sokadantza de la Romería del Barte, en Hermua, de demostrar sus dotes de dantzari bailando un aurreku ante los txistularis y los presentes.

rompen tales esquemas y sobresalen aportando un matiz diferenciador.

Singular es sin duda la denominada "Fiesta del Barte" que celebran los vecinos de Larrea en la ermita de San Martín en el pueblo contiguo de Hermua. Durante la Misa se pasa lista de todos los vecinos y se bendice vino y un pan de grandes proporciones llamado "barte" sobre el que cuenta la leyenda que fue cambiado por la imagen de San Martín aunque también se cuenta que en el fondo de la cuestión se encontraban los derechos de uso de unos pastos en litigio. La fiesta se completa con la ejecución de un baile de cuerda o "soka-dantza" entre los hombres, un aurreku que baila cada hombre ante los txistularis y unos pasos de banako frente a la mujer elegida para incorporarla al corro.



En el lugar donde se encontraba la ermita de Santa Ana, muga entre Areta y Arrankudiaga, los respectivos alcaldes reafirman los compromisos como municipios limítrofes.

En Okina, por San Cristóbal, el pan en forma de roscos es el centro de una fiesta llamada "Ronda del Rosco". Tras la Procesión y la Misa, los festejantes llevan a cabo una ronda de casa en casa recogiendo los roscos adornados con dulces en horquijas de madera y degustando el vino que les ofrecen. Los roscos troceados y acompañados de queso y vino se ofrecen después en la era de una casa donde los bastoneros se preocupan de que hombres y mujeres no se mezclen hasta que no comience el baile.

El día de Santiago en Vitoria-Gasteiz está especialmente indicado para la adquisición de ristras de ajos en la feria situada en la Cuesta de San Francisco, y de ganado y maquinaria agrícola en la feria de la Plaza de Zurbano. Sin embargo, los actos festivos más destacados giran en torno a la celebración del "Día del Blusa" en el que las cuadrillas de mozos ataviados con el traje tradicional invaden las calles gasteiztarras con su música y sus saltos además de organizar carrera de burros,

deporte rural, corrida de toros, danzas y espectáculos musicales, como preludeo del ambiente de las próximas fiestas de la ciudad.

El día 26 de julio, Santa Ana, los alcaldes de la localidad alavesa de Llodio y la vizcaína de Arrankudiaga realizan la visita al mojón de separación de los dos municipios en el lugar en que antiguamente se encontraba la ermita de Santa Ana y sobre el que los dos alcaldes reafirman sus compromisos colocando sus respectivas varas de mando.

Desde el 4 hasta el 10 de agosto, Vitoria-Gasteiz vibra con las fiestas en honor a la Virgen Blanca. El Chupinazo congrega a miles de personas en la plaza de la Virgen Blanca que esperan con ansiedad que Celedón, personaje representativo del aldeano alavés de finales del siglo pasado, se deslice por un cable desde la torre de la iglesia de San Miguel hasta un balcón de la Plaza, para dar inicio a la fiesta. La aparición de Celedón data del año 1957 en que un grupo de entusiastas vitorianos tuvo la idea de corporeizar la figura de un



En Okina, la Ronda del Rosco consiste en recoger por las casas roscos de pan, adornados con dulces que se ensartan en horquijas de madera, para luego consumirlos conjuntamente entre todos los invitados al baile.

popular aldeano cuyas andanzas ya eran loadas en canciones de principios de nuestro siglo. Es tal la popularidad que ha adquirido el acto de la aparición volátil de Celedón que se ha reproducido en los programas de las fiestas patronales de gran número de pueblos alaveses representando el símbolo, mote o personaje peculiar de cada localidad: "Celedón" en Arcaya, "Barrihuero" en Elciego, "La Hechicera" en Elvillar, "El Brujo" en Nanclares de Oca, "Tripafina" en Alegría-Dulantzi, etc.

Una vez entrada la noche, se procede a la "Procesión de los Faroles" en la que 19 carrozas monumentales y 247 faroles llenos de luz y colorido, desfilan por las principales calles de la ciudad. Al alba, la Procesión y el "Rosario de la Aurora" reúne a miles de fieles vitorianos en su paso por las calles del Casco Antiguo y su concentración en el exterior de la Plaza de la Virgen Blanca. El día 5 es el dedicado por las cuadrillas de blusas para honrar a su patrona con la ofrenda de flores y el aurreku. Hasta la finalización de las fiestas con la subida de Celedón de vuelta a la torre de San Miguel y el

rezo de la Salve, el apretado programa festivo se completa con corridas de toros, destacadas pruebas deportivas, bailes, verbenas y gran ambiente callejero amenizado por las fanfarres y las inevitables cuadrillas de blusas.

San Roque, el 16 de agosto, es festejado por los habitantes de Pipaón. La víspera celebran una cena colectiva y ejecutan el "Baile del Cachupín" alrededor de una gran hoguera dirigidos por un vecino mayor. De madrugada cantan las "Auroras" y tras la Procesión, los danzantes de Pipaón acompañados de su "Cachimorro" llevan a cabo la peculiares danzas.

Dentro de los festejos organizados en Llodio en honor a San Roque, destaca por su singularidad el día de la "Comida de Hermandad" que se celebra el último domingo de agosto. Cuando la imagen del santo vuelve a su ermita y una vez celebrada la Misa, los cofrades de San Roque se reúnen en el pórtico de la iglesia de San Pedro de Lamuza para participar del banquete anual cuyo menú y composición, en lo esencial, ha permanecido inalterable al



La aparición de Celedón da inicio a las fiestas de la Virgen Blanca en Vitoria-Gasteiz, tras el landamiento del chupinazo, cada 4 de Agosto.

menos desde 1599 siguiendo unas antiguas ordenanzas: raciones para cada cuatro comensales comiendo y bebiendo de la misma cazuela y jarra y degustando una sopa de pistola, cocido de garbanzos con vainas, carne con tomate, pollo con patatas fritas, pera, café, copa y puro. La víspera, varios cofrades llevan a cabo el "foro" del vino con objeto de determinar el de mayor calidad para la comida del día siguiente. Para catar mejor el vino, los catadores comen morcillas por lo que con el tiempo dicha costumbre ha sido adoptada por todo el pueblo y se celebra multitudinariamente el "Día de las morcillas".

Otra cofradía, la de San Juan Degollao en Laguardia, celebra con entusiasmo creciente su fiesta el día 29 de agosto. Junto a los actos religiosos de las Vísperas y del día del Santo, destaca la "Comida de Hermandad" en la que participan un gran número de vecinos.

Los actos en honor a Nuestra Señora de Oro organizados por su Cofradía se suceden en distintas fechas del año, sin embargo es el primer

domingo de septiembre cuando cobra mayor importancia. Esta cofradía permitió la entrada a las mujeres a partir del año 1882 aunque sin derecho a participar en la "Comida de Hermandad" de ahí que desde el año 1981 las mujeres cofrades celebren su fiesta el tercer domingo de septiembre. La fiesta se compone de procesión en torno al Santuario, Misa, reunión de cofrades y comida cuyo menú consta de sopa, cocido, carne y fruta.

El 8 de septiembre, festividad de la Natividad de la Virgen, la imagen de la Virgen de la Plaza de Elciego es transportada en andas desde la ermita, donde se encuentra permanentemente venerada la imagen, hasta la iglesia parroquial de San Andrés, y una vez celebrada la Misa es devuelta a su ermita de origen. Durante el trayecto se forma una comitiva en la que destacan las autoridades acompañadas por la banda de música precedidas de los danzarines y el "Cachimorro". La imagen es testigo de "La Danza" ejecutada con rápidos giros por los danzarines y por el "Cachimorro" que salta libremente. La "Danza de las Cuatro Calles", la "Danza del Arbol" y una Jota final completan el variado y rico repertorio musical.

En la ermita de Jugatxi en Jugo, los cofrades celebran el "Día de la Cofradía" el domingo siguiente a la festividad de la Virgen, siguiendo las ordenanzas que tienen al menos cuatro siglos de existencia, aunque se sabe que la ermita es más antigua. Los actos se inician la víspera con la "Vigilia de la Adoración Nocturna". La romería del día siguiente consiste en Procesión, Misa, danzas, juegos y "Comida de Hermandad" basada en cocido de garbanzos y carne que antiguamente comían del mismo plato cada cinco comensales.

En la romería de Nuestra Señora de Ibabe en Aramaio, los miembros de la antigua Cofradía se reúnen para celebrar su Junta Anual y una tradicional comida que también conserva ancestrales ritos en torno a la mesa.

Otras muchas localidades celebran la Natividad de la Virgen de entre las numerosas ermitas marianas distribuidas por toda la provincia. Entre ellas destacamos las romerías de Garrastatxu en Barambio, Etxaurren en Menoyo, La Encina en Artziniega, etc.

Costumbre inmemorial es la que mantiene el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz el primer lunes después de la festividad de la Virgen. Durante toda la mañana, la corporación municipal recorre parte



Desde la festividad de San Martín, 11 de Noviembre, hasta el mes de marzo, la matanza del cerdo se constituye en una imagen tradicional de fiesta y reunión familiar.

de los mojones de los límites jurisdiccionales del municipio vitoriano para comprobar que se encuentran en su sitio. Tras el recorrido, y después de almorzar con las autoridades representantes de los lugares visitados, se dirigen a comer a la casa de la Dehesa de Olárizu. Por la tarde se celebra concurrendísima romería en las campas de Olárizu a donde acuden gran parte de los vitorianos. Al anochecer, la corporación retorna a Vitoria formando comitiva, en la actualidad a pie pero hasta no hace muchos años a caballo.

Con semejante intención a la del Día de Olárizu, el tercer domingo de septiembre, la comitiva municipal de la localidad vizcaína de Otxandio recorre los lindes y mojones del territorio llamado "El Limitado", enclave disputado desde hace generaciones por el municipio alavés de Aramaio. Mientras discurre la visita, el atabalero repica el tambor y un concejal va marcando los árboles del lindero con un corte de hacha en la corteza y estampando el sello de Otxandio quedando registrada en Acta dicha visita antes de proceder al ine-

vitable almuerzo. Esta fiesta es conocida con el nombre de "Basavisita".

Junto a la localidad de Pangua, en el enclave burgalés del Condado de Treviño, se encuentra la ermita dedicada a San Formerio cuya festividad se celebra en torno al 25 de septiembre. Aparte de la devoción que se tiene al santo sobre todo como abogado de los que padecen mal de estómago y dolor de cabeza, y como casamentero, San Formerio está considerado el patrón del Condado y su fiesta concentra a buen número de gente de ese territorio, reivindicado por gran parte de ellos como perteneciente a Alava.

Otoño

Cronológicamente corresponde a los meses de octubre y noviembre. Es un momento de transición en la agricultura y tiempo de preparación de la tierra y de almacenaje de las cosechas en espera de la llegada del invierno, lo que da pie a la celebración de algunas ferias ganaderas.

Desde el punto de vista festivo es un ciclo escaso en acontecimientos. Prácticamente se dan las últimas fiestas patronales en torno a la festividad de la Virgen del Rosario, el 7 de octubre. Salinas de Añana y Salvatierra-Agurain son las localidades más importantes que honran a esta Virgen. En la villa aguraindarra destaca además la feria de ganado del martes en las eras de San Jorge, la más importante de la Llanada Alavesa.

Mediado el mes de octubre, Bujanda se une con sus vecinos de Antoñana, Corres y San Román de Campezo para celebrar el "Día de la Concordia" en torno al cuerpo momificado de San Fausto. En otros momentos del año también son habituales los actos de devoción hacia este santo llevando a cabo rogativas dada su consideración como protector contra las sequías y plagas del campo, y por otro lado como benefactor de los matrimonios estériles.

Sin lugar a dudas, noviembre es el mes de los muertos para los cuales los hombres guardan un recuerdo los días de Todos los Santos y de los Fieles Difuntos, 1 y 2 de noviembre respectivamente, mediante ofrendas y oraciones en las visitas a los cementerios.

Por contra, noviembre es el mes que inicia el período para realizar la matanza del cerdo. Si por un lado el refranero intenta hacernos olvidar el recuerdo a los muertos diciendo que "el muerto al hoyo y el vivo al bollo", por otro nos recuerda que "a todo cerdo le llega su San

Martín" en clara alusión a las fechas del inicio de la matanza a partir del 11 de noviembre. La matanza del cerdo está considerada como una fiesta de carácter familiar en la que participan todos los miembros de la familia, sobre todo a la hora de repartirse los presentes que serán devueltos cada vez que alguien realice la siguiente matanza.

En torno a las fechas de San Martín destaca la feria de ganado de Santa Cruz de Campezo, recuperada de una tradición desaparecida hace algunas décadas y que en esta nueva etapa va camino de afianzarse como una feria de productos tradicionales de la comarca, además del ganado.



Tras la visita a los mojones que delimitan el municipio de Vitoria-Gasteiz, los concejales acuden a la Dehesa de Olárizu, donde concurre una multitudinaria romería popular.



Provenza y Costa Azul Francesas e Isla de Córcega

— ficha del viaje —

Fechas: Del 10 al 25 de agosto de 1996
 Precios: Para socios 65.000 ptas. / persona
 Para no socios 70.000 ptas. / persona

El precio incluye: Viaje y traslados en autopullman de lujo
 Ferris a la Isla de Córcega
 Albergues en Girona y Provenza francesa. Campings en Córcega
 Cocineros (a los que habrá que ayudar entre todos)
 Materiales de cocina



HAY NUMERO LIMITADO DE PLAZAS, por lo que se adjudicarán por orden de reserva. La reserva se efectuará en esta Sociedad, y quedará cumplimentada con un ingreso de 25.000 ptas. por plaza, en la cuenta de Caja Vital Kutxa N° 00-507.596-2.



**CENTENARIOS
 EN
 VENTA Y MANTENIMIENTO
 DE CALZADO PARA
 CAMPO Y MONTAÑA**

Mateo Moraza, 21
 Teléfono (945) 23 22 10
 01001 VITORIA-GASTEIZ

**ALCANCE
 ALTAS COTAS
 EN SUS FOTOGRAFIAS**

Kodak
 3 Rollos de diapositivas
 ELITE, con Revelado
 Profesional Incluido
2.600^{ptas.}

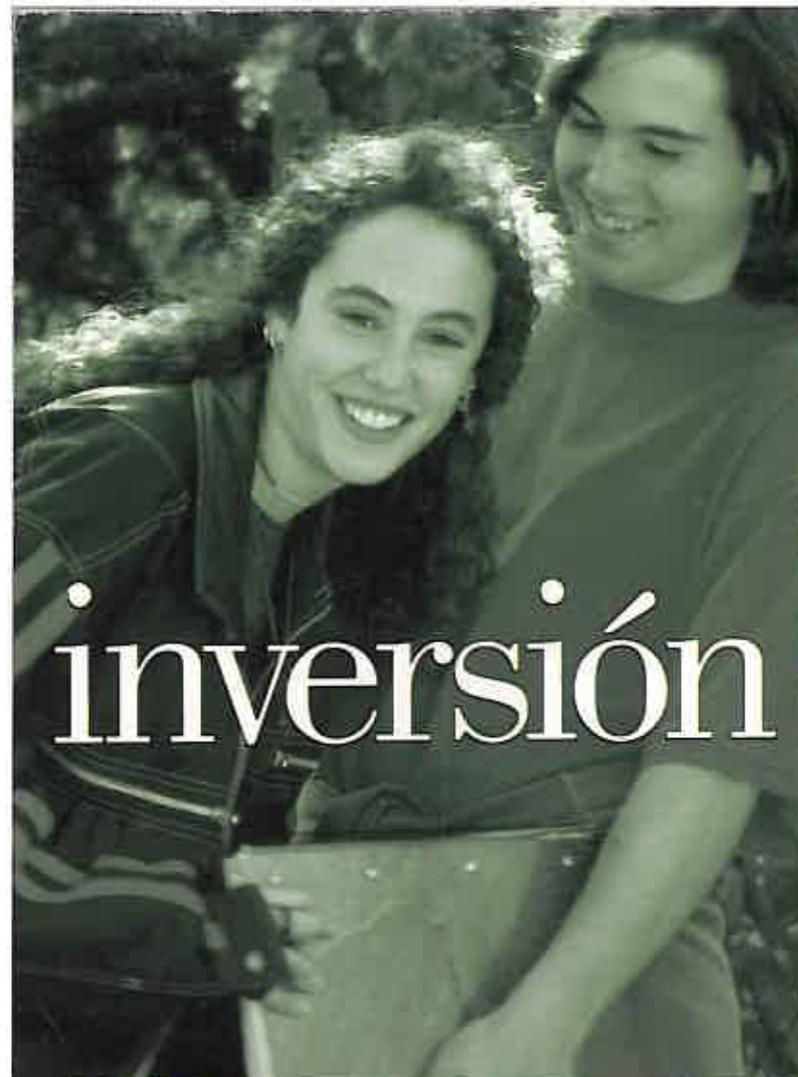
AGFA
 2 Rollos AGFA -
 CTX 100, con
 Revelado Profesional
1.600^{ptas.}

Revelado Oferta
 Fotos tamaño 10 x 15

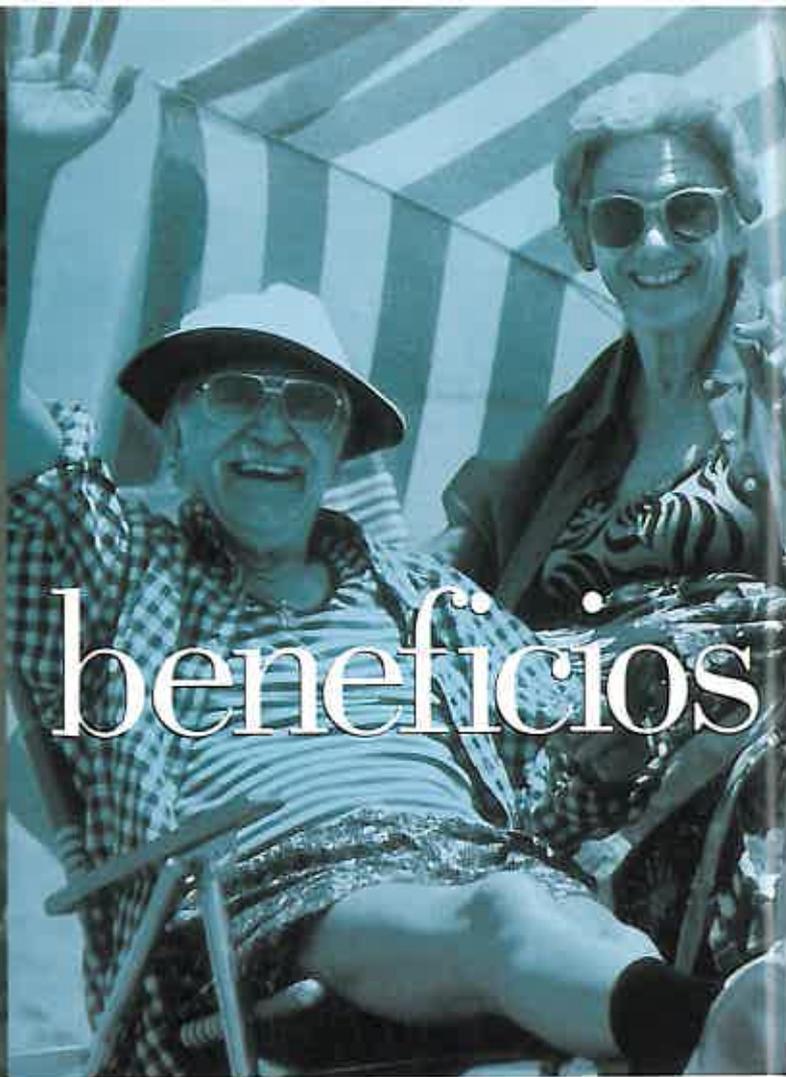
L & P	Revelado	12 fotos	868^{ptas.}
		24 fotos	1.329^{ptas.}
		36 fotos	1.733^{ptas.}
FOTOGRAFOS	Oferta 2x1	12+12 fotos	1.259^{ptas.}
		24+24 fotos	1.943^{ptas.}
		36+36 fotos	2.627^{ptas.}

PRECIOS IVA INCLUIDO

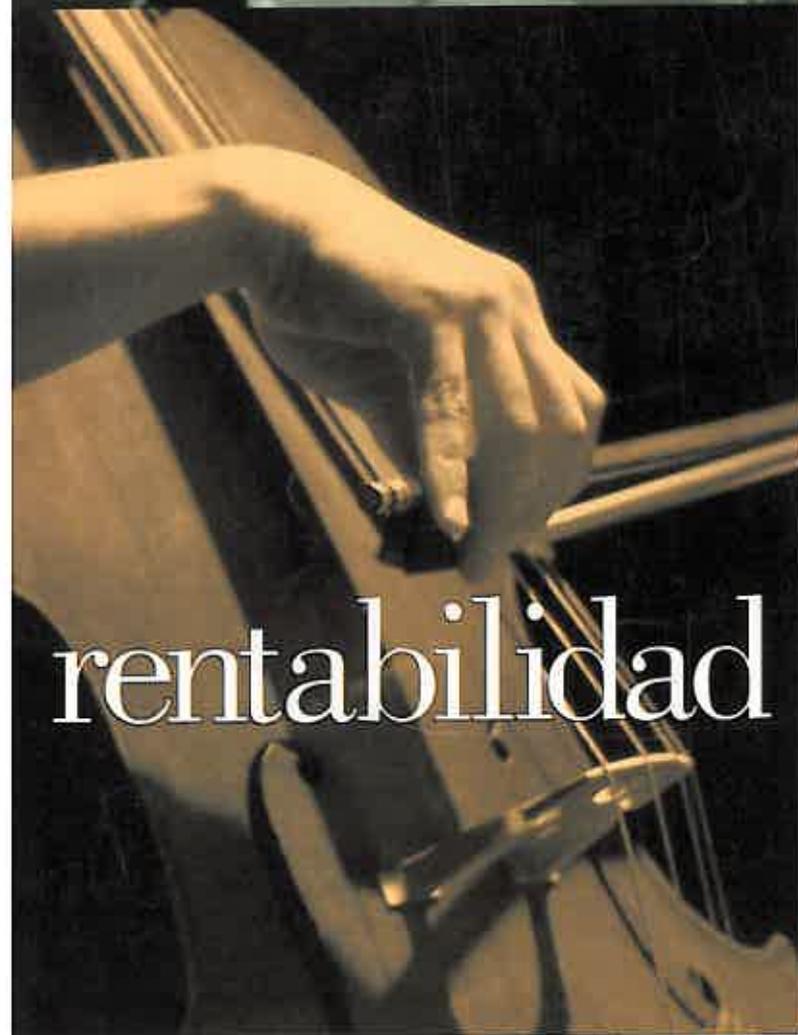
Ricardo Buesa, 6 Sancho el Sabio, 16 Fueros, 31
VITORIA - GASTEIZ



inversión



beneficios



rentabilidad

Todo nuestro Interés puesto en ti.

Invertir en la educación de los jóvenes...

Repartir entre todos los beneficios de la cultura...

Alcanzar la máxima rentabilidad social,

mejorando nuestro nivel asistencial ...

Este es nuestro objetivo: corresponder a la confianza

que los alaveses depositan en Caja Vital Kutxa.

Esto es poner todo el interés en las personas.

Caja Vital  Vital Kutxa